



LES AIRS ANDALOUS  
PARIS

أَنْغَامُ الْأَنْدَلُسِ بَارِيسِ

30<sup>ème</sup>  
anniversaire



بِرُنَامِجٍ

2026



Les Airs Andalous Paris  
Société Anonyme



# بِرْتَاةِج





## نوبة الدليل

### مصدر الدليل

لِيَايِ السُّعُودِ تُرَى هَلْ تَعُودُ ♪ وَ تَجْمَعُ لِي شَمْلِي عُهُودُ  
سَعَدَ السُّعُودُ

و تَجْنِي الْوُرُودَ مِنَ الْخُدُودِ ♪ اُنْكَمَلْ بِهَا مُرَادِي ♪  
بِحَقِّ لِيَالٍ كَمَا أَنْتَ تَدْرِي ♪ بِحَقِّ عَشِيَّةٍ كَمَا أَنَا نَعْلَمُ ♪  
بِمَا فِي فُؤَادِي وَ مَا فِي صَدْرِي ♪ وَ مَا أَنْتَ تَقْرَأُ وَ مَا أَنَا نَفْهَمُ ♪  
أَنْعَمْ لِي بِزُورَةٍ بِاللَّهِ يَا بَدْرِي ♪ أَنْعَمْ لِي بِقُبَيْلَةٍ مِنْكَ وَ ارْحَمَنْ  
مَنْ يَرْحَمُ قَتِيلَ مُعْرَا ذَلِيلٍ ♪ وَ يُطْفِي جِمَارَ نَارِ الْعَلِيلِ  
سَعَدَ السُّعُودُ

هَكَذَا جَزَا عُرْفِ التَّجْنِي ♪ اُنْكَمَلْ بِهَا مُرَادِي ♪

### بطايحي

قُدُومُ الْمَسَاءِ يَا مَرْحَبًا بِقُدُومِهِ

تارل اللتي لالني تيرتاني اللالني

♪ تين ترطني تان يالالني يالالني

وَ عَلَى الْحَيْبِ إِذَا اخْتَلَى بِحَيْبِهِ

تارل اللتي لالني تيرتاني اللالني

♪ تين ترطني تان يالالني يالالني

وَ هَذَا النَّهَارُ قَدْ أَنْقَضَ فِي سَبِيلِهِ

تارل اللتي لالني تيرتاني اللالني

تين ترطني تان يالالني يالالني





## درج الديل

كَذَا هُوَ الْمَسَاءُ تَرَى اللَّيْلُ قَائِلٌ حَبِي لَا تُمَاطِلُ

أَتْرُكُ النَّوَّاحِ اه يا لان يا للال أَتْرُكُ النَّوَّاحِ اه يا لان يا للال

وَصَارَ لَوْنِي كَسَى أَصْفَرَ وَ نَاحِيْلٌ بِالْحَقِّ يَا مُقَابِلُ

الهُوَى فَضَّاحِ اه يا لان يا للال الهُوَى فَضَّاحِ اه يا لان يا للال

وَ تَرَعَبَ فَعَسَا يَكُونُ عِنْدِي حَاصِلٌ بَاشُ نَتَكِي الْعَوَازِلُ

الْعَاشِقُ يَزْتَاخِ اه يا لان يا للال الْعَاشِقُ يَزْتَاخِ اه يا لان يا للال

لَأَنِّي فُنَيْتُ عَنِّي يَحْجُبُوكُ

يَا بَدْرُ سَطَا لَيْلَةٌ كَمَالُهُ قَدُهُ وَ اعْتِدَالُهُ

أَهْيَفُ مَلْحَاخِ اه يا لان يا للال أَهْيَفُ مَلْحَاخِ اه يا لان يا للال

## انصراف الديل 1

مَلَكْنِي الْهُوَى قَهْرًا وَ أَتَانِي زَمَانَ الْحُبِّ

عَلَّمْنِي وَ كَيْفَ نَقْرًا حُرُوفَ الَّتِي نَكْتَبُ

جَلَسْنَا عَلَى حَضْرَةَ أَنَا وَ الْمَلِيخِ نَشْرَبُ

وَ كَاسُهُ هَدَاهُ لِيَا مِنْ حَمَرِ الْعَتِيْقِ يَلْمَعُ

وَ مَنْ لَدَعْتُهُ الْحَيَّةُ مِنْ ظِلِّ الْحَبْلِ يَفْرَعُ

وَ مَنْ لَدَعْتُهُ الْحَيَّةُ مِنْ ظِلِّ الْحَبْلِ يَفْرَعُ





بَلِي جَانِي يَامَرْحَبَا بِالضَّيْفِ خَادُ بِي خَطَرْنِي سَهْرَ مَعَانِي

## انصراف الديل 2

يَا مَالِكُ مُهَجَّتِي تَرَفَّقُ بِاللَّهِ      لَسْبَدَّ الْعَشِيقُ لَبْدَهُ مِنْ زَلَاهُ  
رُوحِي سَلَفَتْ وَ صَارَتْ فِي قَضَاءِ اللَّهِ      فَنَيْتُ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ  
يا للان يا للال ياتني لال  
أَشْفِقُ يَا سُلْطَانِي

قَبَلْتُ يَدَاهُ قَالَ لِي آمَا تُرِيدُ      قُلْتُ لَهُ الْوِصَالَ قَالَ لِي عَنْكَ بَعِيدُ  
قُلْتُ لَهُ عَلَاشَ قَالَ لِي قَلْبِي يُرِيدُ      قُلْتُ لَهُ تَمُوتُ قَالَ لِي تَمُوتُ شَهِيدُ  
يا للان يا للال ياتني لال

أَشْفِقُ يَا سُلْطَانِي

## انصراف الديل 3

هَمُّ فِي حَالٍ تَحْتَ ظِلَالِ الْيَاسَمِينِ      وَاللِّقَاحُ يُسْقَى بِرَاحِ كُلِّ حِينِ

يا للال يا للال اه اه يا للان يا للال اه

مَنْ يَرْوَمُ صَبْرًا جَمِيلٌ      كُلُّ يَوْمًا

يا للال يا للال اه اه يا للان يا للال اه

وَالتَّخِيلُ مِنَ الْخَلِيلِ      نَهْوَى رِيْمًا

يا للال يا للال اه اه يا للان يا للال اه

فَاتْرُكِ اللُّومَ يَا عَلِيلِ      لَا تَلُومَا

يا للال يا للال اه اه يا للان يا للال اه

مِنْ عَزَالٍ يَزْمِي السِّهَامَ مِنْ لُجْفُونِ      وَ الْعُيُونُ شَهْلٌ وَقَاحُ نَاعِسِينِ

يا للال يا للال اه اه يا للان يا للال اه



فِي مَا عَلَاً مَا نَسْمَخُ لِلْبَنَائِي عَلاً خِيُوطُ الدَّارِ دَرَّفَ لَأَلَّة

## انصراف الدليل 4

عَلَى مَنْ تَكُونُ هَذِهِ الزِّيَارَةَ عَلَيْكَ يَا مَلِيخَ وَ لَأَ عَلِيٍّ  
 خَدَّكَ وَ الْقَمَرُ دَارَةَ بِدَارَةَ يَا شَمْعَةَ عَلَى حَسَكَةَ مُضِيَّةً  
 فِي وَضْلِكَ نُرِيدُ نَعْمَلُ بِشَارَةَ يَا سَتَّ الْمِلَاحُ يَا زَعْبُولِيَّةَ  
 كَمْ لِي فِي الْوِصَالِ هَائِمٍ فِي وَعَدِكَ  
 فُتَيْتُ يَا رَشَا شَامَةَ فِي خَدَّكَ  
 فُتَيْتُ يَا رَشَا شَامَةَ فِي خَدَّكَ  
 النَّارُ تَشْتَعَلُ مِنْ كَثْرِ فَقْدِكَ  
 أَنْعَمَ بِالْوِصَالِ وَ آعْطَفَ عَلِيٍّ  
 أَنْعَمَ بِالْوِصَالِ وَ آعْطَفَ عَلِيٍّ

## انصراف خلاص 1 الدليل

Accélère un peu mizane

أَتَّقِي اللَّهَ يَا مُعَدِّبَ قَلْبِي لَا تَزِيدَنِي عَلَى نُحُولِي نُحُولاً  
 اللان يا للال يا للال اللان يا للال  
 مَا فَعَلْتُ حَذْكَمَا فَعَلْتُ بِجَهْلِي  
 اللان يا للال يا للال اللان يا للال  
 وَ وَقُوفِي عَلَى الدِّيَارِ وَ أَنَا دِي  
 اللان يا للال يا للال اللان يا للال  
 يَا دَلِيلَ الطَّيْرِ فَكُونْ لِي دَلِيلاً  
 سِيدِي تَانِي يَا مُقِيلَ الْعِتَارِ كُونْ لِي مُقِيلاً  
 لَوْ عَلِمْتُ الْبُكَاءَ يُرْدُ الْحَبَائِبَ  
 اللان يا للال يا للال اللان يا للال  
 لَبَكَيْتُ حَتَّى صَارَ جَسْمِي نُحَيْلاً  
 سِيدِي تَانِي لَبَكَيْتُ حَتَّى صَارَ جَسْمِي نُحَيْلاً



## خلاص 1

يَا عَلَى لَوْ كُنْتَ تَدْرِي  
يَا حَبِيبِي وَضَوْ بَصْرِي  
وَأَنْمِي سَرِّكَ لِصَدْرِي  
لَقَدْ صَفَّتِ الدُّنْيَا مِنَ النَّاسِ  
الْمَلِيخِ يَعْشَقُ وَيَلْبَسُ  
مَا يَقْرُطُ شَيْءٌ فِي الْبَالِي

## خلاص 2

رَيْتَ الْقَمَرَ قَدْ عَاشَ  
قَلْبِي فِي تَهَوَّاسِ  
أَحْمَقُ يَقُولُ النَّاسُ  
يَا أَهْلَ الظَّرِيفِ رِقَّةٌ  
كَيْفَ نَعْمَلُ يَا رَبِّي  
كَيْفَ نَعْمَلُ يَا رَبِّي  
وَأَطَالَ مَغِيبُهُ  
مِنْ حَزْ لَهَيْبِهِ  
مَنْ خَانَ حَبِيبَهُ  
يَا أَهْلَ الوَسِيلَةِ  
مَا بَيْنِي حِيلَةٌ  
عِشْقَةٌ طَوِيلَةٌ





### خلاص 3

أَتَانِي زَمَانِي بِمَا تَرْتَضِي ٭ بِاللَّهِ يَا دَهْرٌ فَلَا تَنْقُضِي ٭  
يَا لَيْلَةَ الْوِصَالِ عُدِّي لَنَا ٭ لِأَنَّ الْحَبِيبَ عَلَيْنَا رَاضِي ٭  
سَقَانِي كَأْسَ الْحُبِّ مِنْهُ جَزَعَةٌ ٭ وَ رَأَيْتُ فِي الْكَأْسِ نُورًا يَضِي ٭  
وَ نَحْنُ عَلَى الْعَهْدِ نَرْعُو الدَّمَامَ ٭ وَ عَهْدُ الْمُحِبِّينَ لَا يَنْقُضِي ٭  
صَدَدْتُ فَكُنْتُ مَلِيحَ الصُّدُودِ ٭ وَ أَعْرَضْتُ أَفْدِيكَ مِنْ مَعْرِضِ ٭

### خلاص 4

Accélère un peu mizane

الن يا للال يا للال يا للال

مَا أَبْدَعَ جَمَالَكَ يَا نُورَ عَيْنِي ٭ يَا نُورَ عَيْنِي مَا أَبْدَعَ جَمَالَكَ ٭

يَا نُورَ عَيْنِي مَا أَبْدَعَ جَمَالَكَ ٭ اه يا للال ٭

الن يا للال يا للال يا للال

مَا أَبْهَى كَمَالَكَ سَلَبْتَ ذِهْنِي ٭ سَلَبْتَ ذِهْنِي مَا أَبْهَى كَمَالَكَ ٭

سَلَبْتَ ذِهْنِي مَا أَبْهَى كَمَالَكَ ٭ اه يا للال ٭

الن يا للال يا للال يا للال

جُودٌ بِوِصَالِكَ إِنْ غَبْتَ عَنِّي ٭ إِنْ غَبْتَ عَنِّي جُودٌ بِوِصَالِكَ ٭

إِنْ غَابَ خَيْالِكَ ٭ اه يا للال ٭ يَغِيبُ عَقْلِي ٭ الن يا للال

حُرْمَةٌ جَمَالَكَ قُلْ لِي أَشْ هُوَ عَمَلِي ٭ قُلْ لِي أَشْ هُوَ عَمَلِي حُرْمَةٌ جَمَالَكَ ٭

قُلْ لِي أَشْ هُوَ عَمَلِي حُرْمَةٌ جَمَالَكَ ٭ اه يا للال



إنقلاب رمل الماي

صَبَحَ الرِّيَاضُ قَدْ لَبَسَ  
ثَوْبَ الْجَدِيدِ بِالنَّوَارِ  
حَوْلَهُ بَتَفْسَحَ وَ آسَ  
أُخْبِقُ مَعَ الْجُلَّانِ  
إِذَا يَسُمُّ النَّفَّاسَ  
يَمْكِي لِئَسْمِ الْعُقَارِ  
يَا قَلْبِي بَيْنَ الْقُلُوبِ  
مَا لَهُ دَوَاءٌ وَ لَا طَيْبُ  
جَانِي الْمَلِيخِ فِي سُورِ  
أَقْبَلْ إِلَى مَنْزِلِي

إنقلاب رمل الماي

يَا سَاقِي وَ اسْقِ حَبِيبِي  
صَاحِبُ الْخَدِّ الْمَوْرُودِ  
طَالَ شَرْبُكَ وَ لَدَّ شَرْبِي  
أَمْلَأْ لِي كَأْسِي وَ جَدِّدْ  
زَارِنِي مَحْبُوبُ قَلْبِي  
بِالْوَصْلِ مَا طِطْتُ تَجْحُدُ  
يَا لَهَا سَاعَةٌ هَنِيئَةٌ  
يَا أَمِيرُ عَلَى الْمِلَاحِ  
تَبْقَى تَزْعَبَلُ عَلَيَّ  
سَاعَةٌ سَكَرَانُ سَاعَةٌ صَاحِ  
تَبْقَى تَزْعَبَلُ عَلَيَّ  
حَتَّى يَقْبَلَ الصَّبَاحُ

إنقلاب رمل الماي

يَا مُنَيَّتِي مَنْ رُمْتُ قَرْبَهُ  
صَادِنِي بِالْمُقَلَّتَيْنِ  
وَ تَمَلَّكَ قَلْبِي حُبَّهُ  
بِأَحْمِرَارِ الْوَجْنَتَيْنِ  
وَ الْمَلِيخِ زَادَ عَجْبَهُ  
قَاتِلِي فِي الْحَالَتَيْنِ  
وَ ظَلَمْنِي مَنْ نُجِبَهُ  
بِالْجَفَا ظَلَمًا مُبِينُ



أَشْفِعُوا لِي يَا أَهْلَ وَدِّي      عِنْدَ حَبِيِّ بِاللِّقَاءِ  
لِي يَسْمَحَ بَعْدَ بُعْدِي      وَ يَزُولَ عَنِّي الشَّقَاءُ  
سَالَ دَمْعِي فَوْقَ خَدِّي      يَا حَبِيْبِي صَارَ عَيْنُ  
وَ ظَلَمْنِي مَن نَحْبِهِ      بِالْجَفَا ظُلْمًا مُبِينُ  
يَا مَا أَحَلَّى التَّصَافِي      وَ التَّلَاقِي وَ الْعُهُودُ  
مَا أَمَّرَ التَّجَافِي      مِنْ حَبِيْبِي وَ الصُّدُودُ  
أَنَا حَالِي لَيْسَ خَافِي      لَوْ حَقَّ الْوَجَنَتَيْنِ  
وَ ظَلَمْنِي مَن نَحْبِهِ      بِالْجَفَا ظُلْمًا مُبِينُ 2x

### خلاص رمل الماي

- رِيم رَمْتَنِي شَغَفْتَ بِهَا
- طَلْتَ مِنَ الْبَابِ فَعَسَا نُورِيهَا
- تَنْشُدُ وَ تَقُولُ فِي أَوَّلِ شَعْرَهَا
- الْأَنْدَلُسُ يَفْهَمُوا الْإِشَارَةَ      مَا عَلِمُوا الْعَشْقَ إِلَّا الشَّعْرَاءُ
- يَا مَالِكَةَ قَلْبِي الْمَهِيمِ
- رَانِي نَحْبِكَ وَ اللَّهُ يَعْلَمُ
- خَايِفٌ لَانْمُوتَ عَشِيقَ مَتِيمِ
- وَ مِنْ يَحْبُكَ يَا قَمْرَ فِي دَارَةِ      أَعْلَاشٍ تُودِي لَهُ الْخِصَارَةَ
- الْأَنْدَلُسُ يَفْهَمُوا الْإِشَارَةَ      مَا عَلِمُوا الْعَشْقَ إِلَّا الشَّعْرَاءُ





## خلاص

الرَّهْرُ فِي الرُّوضِ لَقَدْ تَبَسَّمُ      وَ عَنَبِرُ اللَّيْلِ لَقَدْ تَكَلَّلُ  
أَلَمْ تَرَى الْعَيْشُ وَالْعَيْشُ صَافِي      وَ فَرَحُنَا بِالْهَنَاءِ يَكْمَلُ  
وَ اللَّهُ لَوْلَا أَنْتَ يَا حَبِيبِي      وَ طَرَفَكَ النَّاعِيسِ الْمُكَحَّلُ

## خلاص

يا من ملكني عبدا من غير شين و را اعلاش قلبك تعدا عن ها و جيم و را  
عدبتي سنينا من تا و جيم و نون  
وزدتي فتونا في القلب من عيون  
خليتي مهين ا نجرع كأس المنون

وقلبي قد تقدا من شين و فا و را اعلاش قلبك تعدا عن ها و جيم و را

## خلاص

يا مُدِيرَ الْحُمِيَّةِ      قُولُوا لِي بَشْرَى هَنِيَّةِ      عَلَى خَلْعِ الْعِدَاذِ  
وَ النَّجُومُ مَعَ الثَّرِيَّةِ      كُلُّهُمْ شَهَدُوا عَلَيَّ      فِي هَوَاكَ يَا قَمَرُ  
سَيِّدِي وَ اعْطَفَ عَلَيَّ      يَا طَلْعَةَ شَمْسِ الْمُضِيَّةِ      يَا هِلَالَ ضَوْؤِ الْبَشْرِ

انت الفلك والتفلك...والفلك والفلك

انت الهلاك والتهلك...والهلاك والهلك

انت الملك والتملك...والملك والملك

انت الذي كل نظرة فيك..تسوى الملك





حوزي من كلام الشيخ محمد بن سهلة رحمه الله

يا الواحد الخالق العباد سُلطاني

يا الواحد الخالق العباد سُلطاني  
الغرام و الهجرة و الشوق دزكوني  
لك نشكي بأمرِي يا صاحب القدرَة  
و اللقاء بُعد عن قُرْبِي ما و جدت صبرة  
آش من رسول يُحدِّثني عني  
آش من رسول يُحدِّثني عني  
آش من رسول يُحدِّثني عني  
آش من رسول يُحدِّثني عني

آش من رسول يُحدِّثني على العارم  
آش من رسول يُحدِّثني على العارم  
طال و عذها و بقيت أنوخ في المرصم  
طال و عذها و بقيت أنوخ في المرصم  
خُبها حرق قلبي بالناز ما نكتم  
خاطرِي أنقهر و الروح فئات يا فهمة  
أمحنت لا يبلي بمحايي مسلم  
فِي النهار بَعْد الضوء كسائني الظلمة  
أمحنت لا يبلي بمحايي مسلم

يا أهل الهوى نورِكم ما خفي مَي  
عادم المكان أعظم من عادم الفجرة  
صبت كيميّة قلت استغنيث في زماني  
ما جبرث و ين نخيها و نستدرا

آش من رسول يُحدِّثني على العدرَة

آش من رسول يُحدِّثني على ولفي  
آش من رسول يُحدِّثني على ولفي  
قُطان صوف أحمر نوريه ما نخفي  
قُطان صوف أحمر نوريه ما نخفي  
البرنشك الفاني و الجواهر الصافي  
رئيس البذور الطنبى اللابس الدوخل  
به في نهار الملقاة جاث تزعبل  
و العقود في الرقبة و الساق بخلاخل  
و الصدز كي البلاز يبان لي يشعل  
جيدها يخيروا فيه عقول الأذهاني  
فايت الخليب و صفى من العاج و الفجرا





طَبَعَ النَّوَابِغُ وَ الْعَثُونُ وَ الْغُرَّةُ  
لَيْلَةُ الثَّلَاثَةِ بَعْدَ كَمَالِ الْعَشْرَةِ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُحَدِّثُنِي عَلَى الْعَذْرَةِ 🎵

أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُحَدِّثُ سَابِغَ السَّالْفِ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُحَدِّثُ تُوْفَةَ الْعَاجِفِ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يَكُونُ لَيْبٌ وَ مُسَاعَفٌ  
مَا نُويْتُ شَيْءٌ يَغْدَرُ مَنْ بَعْدَمَا وَآلَفُ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُجِيبُ آخْبَارَهَا لِيَا  
مَنْ جَفَاتُ بَعْدَ الْوَصَالِ وَ عَهْدَ النِّيَّةِ 🎵  
يُوصِلُ لِلْغُرَالِ الْجَافِينِي بِلَا سِيَّةِ  
لَوْ يُقَطِّعُوهُ فِي ظَنِّي لَا سَمَحَ فَيَا  
مَا نُويْتُ شَيْءٌ بَعْدَ الْعَشْرَةِ يَعَادِينِي 🎵  
وَالْحَيْبُ كَانَ مَوْتِي لِي عَلَى الْعَذْرَةِ  
بَاغْنِي وَ خَلَانِي مَهْمُومٌ فِي قَهْرَةِ  
ضَبْرُ سِيدْنَا يَعْقُوبُ وَ طَالَتْ الْهَجْرَةَ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُحَدِّثُنِي عَلَى الْعَذْرَةِ 🎵

نَشْتِكِي لِحَالَتِي لِي هُوَ يُزِيدُ الصَّبْرَ  
فِي الْكِبَادِ مَنْ شَوْقُهُ مَكْوِي بِلَا مَحْوَرِ  
بَعْدَ ذَلِكَ الْمَوْهُوبِ أَتَى لَهُ وَ نَظَرَ  
هَكَذَاكَ حَتَّى أَنَا تَمَّيْتُ نَسْتَبَشِرُ  
نَشْتِكِي لِحَالَتِي لِي هُوَ يُزِيدُ الصَّبْرَ  
فِي الْكِبَادِ مَنْ شَوْقُهُ مَكْوِي بِلَا مَحْوَرِ  
بَعْدَ ذَلِكَ الْمَوْهُوبِ أَتَى لَهُ وَ نَظَرَ  
هَكَذَاكَ حَتَّى أَنَا تَمَّيْتُ نَسْتَبَشِرُ  
الزِّيَامِ مَجْتَمِعِينَ عَلَى حَسَابِ ظَنِّي  
نَشْتِكِي لِكَحْلِ الْعَيْنِ الْمَالِكَةِ جَنِّي  
كَيْفَ جَمَعْنَا فِي دَهْرٍ فَاتٍ يَا حَسْرَةَ  
يَا لِي صَدَقَ قَلْبِي مَنْ لَيْغَةُ الْهَجْرَةِ  
أَشُّ مَنْ رُسُولٌ يُحَدِّثُنِي عَلَى الْعَذْرَةِ 🎵





جَمَعَ الْعَوَارِمَ وَ الْعُشَاقَ عَنْ حَالِهِ  
خَاطِرِي يُرِيدَ مَعَ الْأَحْبَابِ حَالِيَّةً  
الْحُسُودَ فَزُقُونَا هِيَّاتُ مَا عَقَلُوا  
خَاطِرِي يُرِيدَ مَعَ الْأَحْبَابِ يَتَسَلَّى  
مَا يُرِيدُ حَدَّ الْغَيْرِ وَ لَيْسَ يَزْهَى لَهُ  
نَقْطُ حُرُوفُهُمْ بِالْوَاوِ خَلِيلٌ وَ خَلِيلَةٌ  
خَذَهَا يَفُوتُ الْبَدْرُ فِي لَيْلَةٍ كَاله  
كُلُّ رِيمٍ مِنَ الْأَزْيَامِ لِبَاسِهَا يَغْنِي  
بِالْحَرِيرِ وَ الْكَمْحَةِ وَ صِيَاغَةَ الْغَبْرَةِ  
وَالزَّرْدِيْفِ لِلْخُلْخَالِ يَقُولُ كَيْفَ جَزَى  
الزُّنُودُ مَتَشَمَّرِينَ وَ السَّافَ بَحْنَانِي  
وَ الْعَكْرَ عَلَى الْخَدَّيْنِ سَبَاوِنِي قَهْرَةَ  
الذَّهَبِ وَ الْعَسْجَدَ فِي الْجِيدِ خَلَخَنِي  
أَشْ مِنْ رُسُولٍ يُحَدِّثُنِي عَلَى الْعَدْرَةِ  
كَيْفَ يُحَدِّثُونِي عَلَى الْمُحْنَةِ تُحَدِّثُهُمْ  
نَشْتِكِي لَمَنْ لَا يَغْدِرُنِي فِي لِيَعْتَهُمْ  
كِي مَطَاوَعِينَ أَمْرِي وَ أَنَا مَطَاوَعُهُمْ  
الْحُسُودَ فَزُقُونَا رَبِّي يَحَاسِبُهُمْ  
بَعْدَ الشَّيْنِ وَ الرَّاءِ زَيْدُ الْبَاءِ مَعَ الْعَشْرَةِ  
تَخْدَمُ الزَّيَامَ خَدِيمَ الْآبِلَاءِ إِجْرَةَ  
لَيْلَةَ الْقَبْرِ وَ نَهَارَ الصَّبْرِ وَ الْعَسْرَةَ  
أَشْ مِنْ رُسُولٍ يُحَدِّثُنِي عَلَى الْعَدْرَةِ  
أَشْ مِنْ رُسُولٍ يُحَدِّثُ سَابِعَ الشَّفْرَةِ





حوزي من كلام الشيخ بن زقلون رحمه الله

يا لايْم لآش ثلوم

يا لايْم لآش ثلوم كَفْ ملامك عني

كان أنت يا مغرُوم جَرَبْتَ تَعْدِرْني

لَوْ شَفْتُ طَرَاذِ الْيَوْمِ بِسَهَامِهِ جَرَّحْني

مَجْرُوحٌ مَجْرُوحٌ شَاكِي بِالْجِرَاحِ وَأُطْعِنُ قَلْبِي سَمَّ الْجِرَاحِ

مَا هُوَ فِي الْجَسْمِ جِرَاحِي يَا خَائِي رَاخٌ مَا شَفِيئُهُ بِجِرَاحِي جَمَلٌ وَرَاخٌ

مَا هَبَّلْنِي يَا الْأَسْلَامَ هَبَّلْنِي الْغَرَامَ حَتَّى دَخَلَ التَّخْمَامَ وَ سَكَّنِي دِيمَةَ

مَا تَبَانِي بِكَلَامٍ مَا وَصَلَ لِي سَلَامٌ خَلَانِي فِي تَخْمَامِ ذَاتِي عَادِمَةَ

قَوْتِي وَ النُّومَ حَرَامَ وَ نَهَارِي ظِلَامَ وَ عَوَاجَتْ لِي الْآيَامَ وَ السَّعْدَ انْعَمَى

أَشْ هُوَ عَيْبِي وَ مَا هِيَ السَّبَّةُ

طَيْرًا كَانَ مَرَّتِي يَعْمَلُ غَرْضِي لِأَبَا

دَخَلْتُهُ بِالنَّبِيِّ وَ بِرَبِّ الْكَعْبَةِ

بُنُوحٌ بُنُوحٌ حَشْمْتُهُ وَ رَاخٌ لَعْنَدٌ مُذْبَلَةٌ اللَّمَاحُ

زَيْنٌ بِهَاهَا يَا صَاحِبَ يَا خَائِي رَاخٌ مَا شَفِيئُهُ بِجِرَاحِي جَمَلٌ وَ رَاخٌ

يَا مَنْ تَفْهَمُ الْإِنْظَامَ وَ سَمِعَ ذَا الْكَلَامِ عَشْرَ الْحَالَ فِي الْآيَامِ بِالْجَزْمِ نَزْمُهُ

شَيْنٌ وَ قَافُ الْقُدَّامِ وَ الْيَاءُ بَعْدَ لَامٍ لَا زَايْدَ لَا تَخْمَامَ اللَّيِّ يَفْهَمُوا

خُرُوجَ الْحَضِّ حَرَامِ عِنْدَ أَهْلِ السَّلَامِ اللَّيِّ بَدَعٌ يَوْلَامُ فَمُهُ يَحْكُمُهُ

مَنْ لَا يَفْهَمُ الْأَوْزَانَ مَا يَفْخُرُ بِلِسَانِهِ





العَكْلِي فِي المَيْدَانِ يَنْسَلِي رَأْسَ حِصَانِهِ ٭

كَمَنْ وَاحِدٌ كَهَّانٌ بِهِ الدُّنْيَا فَطْنُهُ

يُلُوخُ يُلُوخُ عَوْدُهُ كَانِ لَاحٍ ٭ كَقَطْرِ مَاءٍ نَهَازِ النُّطَاحِ

جَائِبُهُ بِنِ عَمِّهِ المَاجِي يَا خَائِي رَاحَ مَا شَقِيئُهُ بِجَرَاجِي جَمَلٌ وَ رَاحَ

مِيزَانِ بَرَوَالِي خَفِيفِ

طَبَعِ عِرَاقِ

أَمَّا تَبَعْتُ حُسْنَ آهِنَاكَ وَ ابْقَيْتَ بَيْنَ هَاتَا أَوْهَكَ ٭

وَ مَا عَلَي الصُّدُودِ أَنَّهُنَاكَ قَوْلِي وَ لَا اسْعَفْتِنِي

وَ اليَوْمِ ذُقْتُ يَا مُوَلَائِي فِي الحُبِّ مَا اسْقَيْتَنِي

وَ إِذَا تَقُولُ نَمُوتُ نَمُوتُ ٭ وَ أَنَا أُجْرِي عَلَي رَبِّي ٭

أَمَّا زَعَيْتَ حُسْنَ امْجِيكَ وَ ابْكَيْتَ بِالدُّمُوعِ عَلِيكَ ٭

حَتَّى ارْجَعْتَ دَائِلِيكَ بِنَوَاكِ جَانِبَتِي

وَ إِذَا تَقُولُ نَمُوتُ نَمُوتُ ٭ وَ أَنَا أُجْرِي عَلَي رَبِّي ٭

ازْمَانَ كُنْتُ لَكَ اسْمِيَا حُزْتُ جَانِبَكَ لِي ٭

وَ اليَوْمِ حَاجَتَكَ بِي وَ اللهُ لَا شَمْتَنِي

وَ إِذَا تَقُولُ نَمُوتُ نَمُوتُ ٭ وَ أَنَا أُجْرِي عَلَي رَبِّي ٭

كُنْتُ عَلَي البِهَاءِ كَمِيَا حُزْتُ جَانِبَكَ لِي ٭

هَذَا آبْدُوكِ فِي الدُّنْيَا اللهُ لَا تُعَادِينِي

وَ إِذَا تَقُولُ نَمُوتُ نَمُوتُ ٭ وَ أَنَا أُجْرِي عَلَي رَبِّي ٭





كَيْفَ الأَعْمَالِ وَ التَّدْبِيرِ      مَنِ الحُبِّ الغَزَالِ انْحِيرِ  
فِيه البهَاءِ وَ زِينِ أَكْثِيرِ      شلَاً انصيف بلسـتَانِي  
وَ إِذَا تُقُولُ ثَمُوثُ ثَمُوثُ      وَ أَنَا أُجْرِي عَلَي رَيِّي

## خلاص 1 غريب

يَا مَا ابْرُكْ نَهَارَ الزِّيَارَةِ      حِينَ زَارَنِي مَنِ كَانَ غَائِبٌ  
فِي حَضْرَتِي تَوْقَدُ مَنَارَةَ      بِالكَيْتَرَةِ مَعَ الرِّبَائِبِ  
تَأْخُذُ مِنَ الدَّهْرِ تَارَةَ      تَجْلِسُ مَعَ جُمْلَةِ الحَبَائِبِ  
خَرَجْتُ لَيْلًا فِي رَسْمِهِ      وَ جَدُّهُ جَالِسٌ لِرَسْمِي  
مَنْ لَا نَطِيقُ نَذْكُرُو أَسْمُهُ      وَ لَا يَطِيقُ يَذْكُرُنِي أَسْمِي





عروبي من كلام الشيخ مصطفى بن براهيم رحمه الله

*Istikhbar raml el maya RE*

AMINA KARADJA

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ بَضِيَاهُمْ عَطَفُوا نَجَمَاتِ

يَمْشِيُوا بِالطِّيِّ أَحْمَمَاتِ بِالْعِي سَكَارِي لَهْوَاهُمْ اشْبَهَ عَقْلِي

أَفْوَاهَزَ عَظُمُوا عَظَمَاتِ مَنْ تَحْتَ التَّلْحِيْفِ يُبَانُ زَيْنَ يَلَالِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي

كُنْتُ أَنَا يَا ذَاكَ الْيَوْمِ انْحَمَمَ قَلْبِي مَهْمُومِ

مَنْ الْفَرْقَةُ وَالْوَحْشُ نَهْومُ قَانَطُ مَتَحَيَّرَ وَ نَصُوحُ كَالْبُهَالِي

لُونِي مَتَبَدَّلُ مَسْمُومِ مَوْلَى الْمُحَنَّةِ مَا يَخْفَاكَ شُوفَ لِحَالِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي

تَاهَتْ وَحْدَةَ وَ تَعَدَّاتِ وَ زَمَاتِ الْحَيِّ وَ صَفَّاتِ

شَمْسَ عَلَى الْآبْطَاحِ ضَوَاتِ خَجَلْتَنِي خَجَلَةَ وَ بَقِيَتْ كَالْبُهَالِي

خَوَاجِبَ عَطَفُوا تَوْنَاتِ وَ عَيُونََ صِرَادَةَ وَ الْعُنْفَ صَيْنِي جَالِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي





مَا ظَرَفَهَا بِكَلَامٍ حُنِينٍ مَا زَيْنَهَا بِجَوَابِ حُسَيْنٍ  
مَثَلِ الْبُلْبُلِ صَوْتَهُ زَيْنٌ قَالَتْ لِي اللَّهُ أَنْتَ مُنِينٌ نَسَبٌ لِي  
قُلْتَ لَهَا يَا حَدَّ الزَّيْنِ بَرَّانِي مَنْسِيٍّ وَ غَرِيبٍ مَا أَيْلِي وَ أَلِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي

قُلْتَ لَهَا لَوْ نَهَدَزُ لِكَ يَا تَاجَ الْغِيَدِ نَبْكَيكِ  
يُشَفِّقُ حَالِي يَهْدِيكَ رَانِي بِأَخْصِ بَعْدَ أَنْ كَانَ سُومِي عَالِي  
وَ إِذَا نَهَدَزُ مَا نَكْفِيكَ وَ الْيَوْمَ إِذَا تَجَلَّسِي وَ تَسْمَعِي لِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي

نَطَقْتُ رَدَّتْ لِي بِجَوَابِ يَمِينَةَ كَحَلَةَ الْأَهْدَابِ  
أَصْبَرَ وَ الْمُؤَمِّنُ مُصَابٌ يَفْرَحُ رَيْي وَ تُعَوِّدُ فَارِخَ سَالِي  
تَتَفَاجَى عَنْكَ الْأَكْرَابِ وَ ثَوَالِفُ بِحَدِيثِ بِنَاتِ فَاسِ الْبَالِي

أَلْفَيْتُ أَنَا يَا خَوْدَاتِ      يَوْمَ الْجُمُعَةِ خَرَجُوا      زَايِرَاتِ الْوَالِي





حوزي من كلام الشيخ محمد بن مسايب رحمه الله

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ شَوْفِي فِي خِيَالِهِ

أَخْدَعَنِي بِأَجْمَالِهِ خَدَعَةَ عَلَى الْأَمَانِ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ

أَخْدَعَنِي يَا بَابَا خَدَعَةَ قَوْمِ أَصْحَابَا

مَثَلِ طِيُوزِ الْجَابَا لَلْحَزْبِ أَوْ مَدْيَانِ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ

عَدَانِي عَدَانِي دُونَ أَسْبَابِ جَفَانِي

مَنْ بَعْدَهُ يَرْجَانِي أَمْدَبْلُ الْأَغْيَانِ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ

يَا عَلَى يَا مَنْ شَافَهُ وَ أَتَمَّعَ بِأَوْصَافِهِ

فَوْقَ أَخْدُودِهِ حَافَهُ الْوَزْدُ أَوْ بَنُ نُعْمَانِ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَالٌ حَبِيبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ





كَانَ أَمْعِيَا بَايْتُ مَوْلَ الزَّيْنِ الْفَايْتُ **♪** مِنْهُ الْقَمْرَةَ غَارَتْ وَ الشَّمْسُ آوِ الْأَلْوَانِ  
مَحْبُوبِي يَثْنَاعَتْ عَنْ سَايِرِ الْأَقْرَانِ

مَا لَ خَيْبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَا لَ خَيْبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ **♪**

تَمَّ النَّظْمُ الْفَائِقُ عَلَى خُدُودِهِ رَاشِقُ **♪** وَ الْيَّ سَابِقُ لَاحِقُ فِي جَيْبِي تَعْيَانُ

أَبْنُ امْسَايِبُ عَاشِقُ طَالِبُ الْعُقْرَانِ

مَا لَ خَيْبِي مَالَهُ كَانُ مَعِيََا كَانُ

مَا لَ خَيْبِي مَالَهُ يَا نَاسِي عُضْبَانُ

**♪** مَا تَعْرِفُ بَاشَ يَاتِيكَ الصَّبَاحُ

سَلِّ هُمُومَكَ فِي ذَا الْعَشِيَّةِ

**♪** وَ افنِ فُنُونِكَ مَعَ الْمِلَاحِ

عِنْدَ السَّحَرِ قُمْ دِرَ الْحُمِيَّةِ

الدُّنْيَا مَا هِيَ إِلَّا مِرَاحُ

قُمْ آعْتَنَّمْ سَاعَةَ هَنِيَّةِ

وَ آسْقِينَا عَنْ عَفْلَةِ الرَّقِيبِ

**♪** يَا سَاقِي قُمْ فَيِّضِ الزُّجَاجِ

الشَّمْسُ مَالَتْ إِلَى الْمَغِيبِ

عَلَى حُضِيرَةِ بَيْنَ السَّهَارِجِ

**♪** وَ ذَهَبَتْ لِأَوْرَاقِ الْعُرُوشِ

الشَّمْسُ مَالَتْ نَحْوَ الصُّفُورَةِ

**♪** فِي حُلَّةٍ يَشْبَهُ الْعُرُوشِ

الرُّوْضُ فَرَّشَ مِنَ الْخُضُورَةِ

لَقَدْ كَسَتْ مُهَجَّةَ النُّفُوشِ

أُنْظُرْ لِلْأَغْصَانِ فِي حُسْنِ صُورَةِ

رِيَّتِ الرِّيَاضِ حُسْنَهُ عَجِيبِ

**♪** قُمْ آعْتَنَّمْ سَطْوَةَ الْبَتْفَسِجِ

الشَّمْسُ مَالَتْ إِلَى الْمَغِيبِ

عَلَى حُضِيرَةِ بَيْنَ السَّهَارِجِ



## مَنْ يَهْمُ فِي جَمَالِي " أَبُو الْحَسَنِ الشَّشْتَرِي "

وَيُعَوِّلُ عَلَيَّ لَوْ يَذُوقُ الْمَنِيَّ	مَنْ يَهْمُ فِي جَمَالِي لَا يَرَىٰ مَعِيَ غَيْرِي
وَيُرِيدُ أَنْ يَصِلَنِي إِنْ أَرَادَ نَظْرَةَ مَنِي	كُلُّ مَنْ هُ عَاشِقُ رُوحُو بِاللَّهِ يُفَارِقُ
وَارِضٌ بِالْفَعْلِ مَنِي كُلُّ مَنْ فِيهِ بَقِيَّ	فَاتَّيْتُ إِنْ كُنْتَ صَادِقُ لَيْسَ يَدْرِكُ وَصَالِي
لِلَّذِي اخْتَصَّ بِيَا وَتَرَىٰ مَا يَسُرُّكَ	إِنَّمَا نَفْسِي سِرِّي تَرْتَجِي أَنْ تُقَرَّبُ
وَبِهِمْ يَبْدُو أَمْرُكَ وَتَنَعَّمُ بِسُكْرِكَ	وَمِنَ الصَّفْوِ تُكْتَبُ مِنْ شَرَابِي إِشْرَبُ

## يَا نَسِيمَ الْوَرْدِ خَبِّرْ ذَا الرَّشَا

لَمْ يَزِدْنِي الْوَرْدُ إِلَّا عَطَشًا	* يَا نَسِيمَ الْوَرْدِ خَبِّرْ ذَا الرَّشَا
إِنْ يَشَا يَمْشِي عَلَىٰ خَدِّي مَشَىٰ	* لِي حَبِيبٌ حُبُّهُ وَسَطُ الْحَشَا
إِنْ يَشَا شِئْتُ وَإِنْ شِئْتُ يَشَا	* قَوْلُهُ قَوْلِي وَقَوْلِي قَوْلُهُ
إِنْ عَاشَ عِشْتُ وَإِنْ عِشْتُ عَاشَا	* رُوحُهُ رُوحِي وَرُوحِي رُوحُهُ